Translated from Russian

State Statistical Agency of the Government of the Republic of Tajikistan

Form 2

General population census, 2000

Approved by order of the State Statistical Agency of the Republic of Tajikistan, 7 May 1999, No. 36

Census form

Circle one or more of the numbers to indicate the answers

Last name, first name and patronymic

1. Relationship to the person listed first in the household
   Wife, husband ... 1
   Daughter, son ... 2
   Mother, father ... 3
   Sister, brother ... 4
   Mother-in-law, father-in-law ... 5
   Daughter-in-law, son-in-law ... 6
   Grandmother, grandfather ... 7
   Granddaughter, grandson ... 8
   Other degree of kinship, or relationship by marriage ... 9
   Not related ... 10
   Number of mother (father) ... 11

2. Sex
   Male ... 1
   Female ... 2

3. Temporarily
   In residence ... 1
   Absent ... 2

4. Date of birth
   Date (day/month/year)
   Age in years
5. **Place of birth**
   Region, republic, country

6. **Nationality**

7. **Mother tongue**
   Indicate other languages you speak fluently
   second
   third

8. **Citizenship**
   Republic of Tajikistan ... 1
   Stateless ... 2
   Other State (name) ... 3
   (Code number of other State)

9. **Have you lived continuously in the same place since birth?**
   Yes ... 1
   No ... 2

   If the answer is "No", indicate, for the different place of residence during the period 1990 to 1999:
   (a) The year from which you have lived here continuously
   (b) Previous place of residence (name of region, republic, State)
   (c) Type of location from which you came
      Urban ... 3
      Rural ... 4
   (d) Are you a refugee or a forcibly displaced person?
      Yes ... 5
      No ... 6

10. **Sources of income**
    (Indicate all sources if more than one)

    **Paid work**
    In an enterprise, organization or establishment ... 1
    On a peasant agricultural holding ... 2
    Employed by individual citizens ... 3
### Unpaid work

- On own peasant agricultural holding ... 4
- In own enterprise ... 5
- Self-employed ... 6
- In a family enterprise, on a peasant agricultural holding without pay ... 7
- On a private subsidiary plot ... 8
- Grant ... 9
- Pension ... 10
- Unemployment benefit ... 11
- Benefit (except unemployment benefit) ... 12
- Other form of State support ... 13
- Income from property ... 14
- Dependant ... 15
- Other source ... 16

### Education

- Illiterate ... 1
- No general elementary education, but can read and write ... 2
- General basic ... 3
- Incomplete secondary ... 4
- General secondary (complete) ... 5
- Elementary vocational (vocational-technical) ... 6
- Special secondary ... 7
- Uncompleted higher ... 8
- Higher ... 9
- First post-graduate degree ... 10
- Doctorate ... 11

### Type of educational institution in which you are studying:

- General educational institution ... 1
- Special secondary educational institution ... 2
- Higher educational institution ... 3
- Elementary vocational educational institution ... 4
- Other school (courses) ... 5
- Not studying ... 6
13. Marital status
   Never married ... 1
   In a registered marriage ... 2
   In an unregistered marriage ... 3
   Widow, widower ... 4
   Divorced ... 5
   Separated ... 6
   Spouse’s number

14. Place of work (main occupation) (full name of enterprise, establishment, organization or type of economic activity)

15. Main occupation (full description of post, occupation or work)

16. Occupational status
   Paid worker ... 1
   Member of production cooperative ... 2
   Employer ... 3
   Self-employed ... 4
   Unpaid worker in family enterprise ... 5

17. For unemployed persons and persons without a gainful occupation aged 15 or over:
   (a) Are you seeking work?
       Yes ... 1
       No ... 2
   If the answer is “yes” could you begin work in the next two weeks?
       Yes ... 3
       No ... 4
   If the answer is “no” indicate the reason:
       Have found a job and will start work in the next two weeks ... 5
       Have found a job and am awaiting reply ... 6
       Other reason ... 7
   (b) Are you occupied running a household (looking after your own home, children, etc.)?
       Yes ... 8
       No ... 9
(c) How long is it since you were working?
   Less than one month ...  10
   Between 1 and 12 months ...  11
   More than a year ...  12
   Have never worked ...  13

18. For women aged 15 years or over:
   (a) Number of children born
   (b) Number surviving
State Statistical Agency of the Government of the Republic of Tajikistan

Form 3

General population census, 2000

Approved by order of the State Statistical Agency of the Government of the Republic of Tajikistan, 7 May 1999, No. 36

Living conditions of the population*

1. Type of living accommodation
   - Private house ...
   - Part of private house ...
   - Private apartment ...
   - Communal apartment ...
   - Hostel ...
   - Residential home for elderly or disabled persons, children’s home, etc. ...
   - Hotel ...
   - Other residential premises ...
   - Homeless ...
   - Living accommodation rented from private landlord ...

2. Services and utilities of residential accommodation
   - Electricity ...
   - Free-standing electric stove ...
   - Gas supply ...
   - Bottled gas ...
   - Heating from thermal station, district furnace ...
   - Heating from individual furnace ...
   - Stove heating ...
   - Piped water ...
   - Sewerage ...
   - Bath or shower ...

* Translator’s note: A new version of the census form for Tajikistan was sent because the copy of Form 2 originally provided for translation was defective. The new version of Form 3 covers all the questions in the original version apart from a question about the date of construction of the residential accommodation. On the original version of Form 3 respondents were asked to circle numbers to indicate the date of construction, the periods being as follows: before 1940, 1941-1960, 1961-1980, 1981-1990, 1991-1999.
Central hot water supply ...
Hot water supply from individual water heaters ...
Telephone ...
None of the above utilities available ...

3. **Number of occupied residential rooms**
   Part of a room ...

4. **Floor area of occupied premises (square metres)**
   Common areas ...
   Residential areas ...

5. **Who owns the residential accommodation?**
   Citizens with private ownership rights ...
   State ownership ...
   Other form of ownership ...

---